

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

**Déclaration de Maladie**

**M22- 0059023**

☒ **Maladie**

☐ **Dentaire**

☐ **Optique**

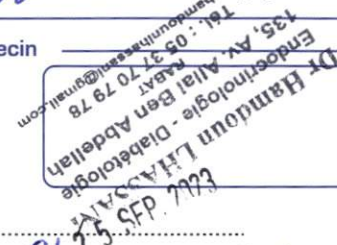
☐ **Autres**

### Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 1670 Société : R.A.M.  
☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☒ Autre : retraite  
Nom & Prénom : CHANNAH MED HASSAN  
Date de naissance : 25/01/47  
Adresse : 16, rue Constantine HASSAN  
RABAT  
Tél. : 0663041900 Total des frais engagés : 1217,00 Dhs

### Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : / /  
Nom et prénom du malade : Channah med Hassan Age : 76 ans  
Lien de parenté : ☒ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant  
Nature de la maladie : Diabète HTA  
Affection longue durée ou chronique : ☐ ALD ☐ ALC Pathologie :  
En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : RABAT Le : 21/10/23  
Signature de l'adhérent(e) :

Autorisation CNDP N° : A-A-215 / 2019

## Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge  
Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
25/19/23	Cp	3000		

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
Pharmacie Sawmaat Hassan Tajeb BOUZIRI Rabat	26/19/23	912,50

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

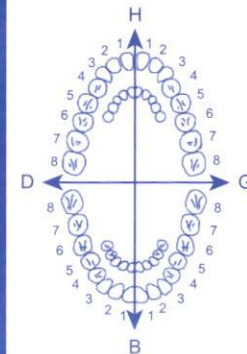
SOINS DENTAIRES	Dents Traitées		Nature des Soins	Coefficient		
					CCEFFICIENT DES TRAVAUX	
						MONTANTS DES SOINS
						FIN D'EXECUTION

# O.D.F. PROTHESES DENTAIRES

# DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE

	H	
25533412		21433552
00000000		00000000
D		G
00000000		00000000
35533411		11433553
	B	

(Création, remont, adjonction)  
Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession



VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

# عيادة أمراض الغدد و السكري

CABINET D'ENDOCRINOLOGIE DIABETOLOGIE

**Docteur Hamdoun LHASSANI**

Diplômé de l'Université de Lille (France)

Spécialiste en Endocrinologie

Diabétologie - Nutrition - Obésité - Cholestérol

Spécialiste en Stérilité du Couple

Echographie

Ex. Médecin aux C.H.U

de Lille et d'Amiens (France)

**الدكتور حمدون الحسن**

خريج جامعة ليل بفرنسا

اختصاصي في أمراض الغدد و السكري

و الكوليستيرول و السمنة

اختصاصي في عقم الزوجين

اكوغرافيا

طبيب سابق بالمستشفيات الجامعية

بليل و أميان بفرنسا

3000

المعاهد  
SEP 7 2023  
Sur rendez-vous

Rabat, Le 10/09/2023

9<sup>e</sup> Channam. John Hassan

- Humalog In 25

11/09/23 20 - 10 - 20

Exforge 5/80 1 cp/1

19/09/23 Crestor 10 1 cp/1

16/09/23 3mg

912/00

Pharmacie Bouziri  
Tajeb Bouziri  
Place de l'Unité 11, Rabat

Maphar  
Bd Alkima N° 6, Ql,  
Sidi Bernoussi, Casablanca  
Crestor 10mg cp pel b30  
P.P.V : 167,00 DH  
6 118001 183111

Dr Hamdoun LHASSANI  
Endocrinologie - Diabétologie  
135, Av. Allal Ben Abdellah  
Rabat  
Tél : 05 37 70 79 78

135, شارع علال بن عبد الله، الطابق الثالث، الرباط - الهاتف / الفاكس : 05 37 70 79 78

135, Av. Allal Ben Abdellah, 3<sup>ème</sup> étage - Rabat - Tél / Fax : 05 37 70 79 78 - hamdounlhassani@gmail.com



Titulaire de l'autorisation de  
mise sur le marché au Maroc:  
اسم و عنوان المؤسسة الصيدلية الحاصلة  
على الترخيص بالمغرب:

Novartis Pharma Maroc S.A. 82, Bd Chefchaouni,  
Q.I Ain Sebâa 20590 Casablanca - Maroc.

28 comprimés pelliculés

Fabricant: مصنع من طرف  
Siegfried Barbera, S.L. Barbera del Valles, Espagne

**EXFORGE®**

5 mg/80 mg

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين/فالسارتان

28 comprimés pelliculés

28 قرصا مغلفا

Voie orale

عن طريق الفم

**NOVARTIS**

**EXFORGE® 5 mg/80 mg**

Amlodipine/Valsartan

إكسفورج 80/5 ملغ

أملوديبين / فالسارتان

28 comprimés pelliculés

Les médicaments doivent être tenus hors de  
portée des enfants.

Conserver dans l'emballage original à  
température ambiante (15-25°C)  
et à l'abri de l'humidité.

Veuillez consulter la notice d'emballage.

يحفظ بعيدا عن الأطفال

يحفظ في درجة حرارة معتدلة (15-25 درجة مئوية)

بعيدا عن الرطوبة

يجب قراءة النشرة قبل استعمال الدواء

Composition:

1 comprimé pelliculé contient:

Amlodipine 5 mg

Valsartan 80 mg

Excipients qsp un comprimé

يحتوي كل قرص مغلف على 5 ملغ من أملوديبين و 80 ملغ من فالسارتان



611800103058 3

**EXFORGE** ○  
5mg/80mg

28 comprimés pelliculés

PPV : 195,00 DH

**Exforge® 5 mg/80 mg**

28 comprimés pelliculés

**RESPECTER LES DOSES PRÉSCRITES**

Liste I - Uniquement sur ordonnance.

احترم الجرعات الموصوفة

لائحة I - يصرف فقط بموجب وصفة طبية

03 2026  
B8887F

4242

EXP  
LOT

# Humalog® 100 unités/mL KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli  
insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline  
lispro protamine en suspension 75 %

## Mix25™ ميكس 25

## هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة  
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي  
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un mL de suspension contient 100 unités d'insuline lispro  
(équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من الإنسولين ليسبرو  
(ما يعادل 3,5 مغ)



Lilly

**1 stylo de 3 mL. Voie sous-cutanée**  
**قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد**

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez votre pharmacien

Lire la notice avant utilisation

إذا كانت العلبة مفتوحة قبل استعمال الأول، اتصل بالصيدلي.

يرجى قراءة النشرة قبل الاستعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/mL (3,5 mg/mL).

Les excipients (qsp 3mL) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le pH.

Voir la notice pour plus d'informations.

يجب المزج بعناية. يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

يُحفظ في التلاجة (بين درجتين مئويتين 8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمّد.

لا ينبغي تعريضه للشمس أو لحرارة مرتفعة.

بعد الاستعمال الأول، يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في التلاجة.

التركيبية: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75% (100 وحدة/مل (3,5مغ/مل)

السواغات (كمية كافية 3-4 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي

الصوديوم السباعي التمتّع مع ميثاكريزول وفينول كإداتين في ماء لمستحضرات للحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يرجى مراجعة النشرة لمزيد من المعلومات.

حامل مقر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht

Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires SotHEMA BP N°1;

27162 Bouskoura, Maroc

Fabricant

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

يصرف بموجب وصفة طبية

Liste II II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

إحذروا جداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D478300R.5

UT AV 10 2024

PPV 111.00 DM



Humalog® Mix25  
KwikPen™  
100 unités/mL  
insuline lispro 25 % et  
insuline lispro protamine  
en suspension 75 %

# Humalog® 100 unités/mL KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli  
insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline  
lispro protamine en suspension 75 %

## Mix25™ ميكس 25

## هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة  
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي  
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un mL de suspension contient 100 unités d'insuline lispro  
(équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من الإنسولين ليسبرو  
(ما يعادل 3,5 مغ)



Lilly

**1 stylo de 3 mL. Voie sous-cutanée**  
**قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد**

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez votre pharmacien

Lire la notice avant utilisation

إذا كانت العلبة مفتوحة قبل استعمال الأول، اتصل بالصيدلي.  
يرجى قراءة النشرة قبل الاستعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/mL (3,5 mg/mL)

Les excipients (qsp 3mL) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le pH.

Voir la notice pour plus d'informations.

يجب المزج بعناية. يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

يُحفظ في التلاجة (بين درجتين مئويتين 8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمّد.

لا ينبغي تعريضه للشمس أو لحرارة مرتفعة.

بعد الاستعمال الأول، يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في التلاجة.

التركيبية: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75% (100 وحدة/مل (3,5مغ/مل)

السواغات (كمية كافية 3-4 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي الصوديوم السباعي التمتيع مع ميثاكريزول وفينول كمادتين حافظتين في ماء لمستحضرات للحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يرجى مراجعة النشرة لمزيد من المعلومات.

حامل مقرر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht

Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

:حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27162 Bouskoura, Maroc

Fabricant

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

يصرف بموجب وصفة طبية

Liste II II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

إحذروا جداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D478300R.5

UT AV 10 2024

PPV 111.00 DM



Humalog® Mix25  
KwikPen™  
100 unités/mL  
insuline lispro 25 % et  
insuline lispro protamine  
en suspension 75 %



# Humalog® 100 unités/mL KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli  
insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline  
lispro protamine en suspension 75 %

## Mix25™ ميكس 25

## هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة  
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي  
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un mL de suspension contient 100 unités d'insuline lispro  
(équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من الإنسولين ليسبرو  
(ما يعادل 3,5 مغ)



Lilly

**1 stylo de 3 mL. Voie sous-cutanée**  
**قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد**

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez votre pharmacien

Lire la notice avant utilisation

إذا كانت العلبة مفتوحة قبل استعمال الأول، اتصل بالصيدلي.

يرجى قراءة النشرة قبل الاستعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/mL (3,5 mg/mL).

Les excipients (qsp 3mL) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le pH.

Voir la notice pour plus d'informations.

يجب المزج بعناية. يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

يُحفظ في التلاجة (بين درجتين مئويتين 8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمّد.

لا ينبغي تعريضه للشمس أو لحرارة مرتفعة.

بعد الاستعمال الأول، يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في التلاجة.

التركيبية: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75% (100 وحدة/مل (3,5مغ/مل)

السواغات (كمية كافية 3 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي

الصوديوم السباعي التمتّع مع ميثاكريزول وفينول كإداتين في ماء لمستحضرات للحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يرجى مراجعة النشرة لمزيد من المعلومات.

حامل مقر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht

Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27162 Bouskoura, Maroc

Fabricant

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

يصرف بموجب وصفة طبية

Liste II II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

إحذروا جداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D478300R.5

UT AV 10 2024

PPV 111.00 DM



Humalog® Mix25  
KwikPen™  
100 unités/mL  
insuline lispro 25 % et  
insuline lispro protamine  
en suspension 75 %

# Humalog® 100 unités/mL KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli  
insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline  
lispro protamine en suspension 75 %

## Mix25™ ميكس 25

## هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة  
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي  
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un mL de suspension contient 100 unités d'insuline lispro  
(équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من الإنسولين ليسبرو  
(ما يعادل 3,5 مغ)



Lilly

**1 stylo de 3 mL. Voie sous-cutanée**  
**قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد**

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez votre pharmacien

Lire la notice avant utilisation

إذا كانت العلبة مفتوحة قبل استعمال الأول، اتصل بالصيدلي.

يرجى قراءة النشرة قبل الاستعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/mL (3,5 mg/mL).

Les excipients (qsp 3mL) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le pH.

Voir la notice pour plus d'informations.

يحب المزج بعناية. يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

يُحفظ في التلاجة (بين درجتين مئويتين 8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمّد.

لا ينبغي تعريضه للشمس أو لحرارة مرتفعة.

بعد الاستعمال الأول، يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في التلاجة.

التركيبية: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75% (100 وحدة/مل (3,5مغ/مل)

السواغات (كمية كافية 3-4 مل): سلفات البروتامين، الغليسيرول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي

الصوديوم السباعي التمتّع مع ميثاكريزول وفينول كإداتين في ماء لمستحضرات للحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يرجى مراجعة النشرة لمزيد من المعلومات.

حامل مقر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht

Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires Sothema BP N°1;

27162 Bouskoura, Maroc

Fabricant

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

يصرف بموجب وصفة طبية

Liste II II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

إحذروا جداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D478300R.5

UT AV 10 2024

PPV 111.00 DM



Humalog® Mix25  
KwikPen™  
100 unités/mL  
insuline lispro 25 % et  
insuline lispro protamine  
en suspension 75 %



# Humalog® 100 unités/mL KwikPen™

Suspension injectable en stylo pré-rempli  
insuline lispro 25 % en solution dans l'eau et insuline  
lispro protamine en suspension 75 %

## Mix25™ ميكس 25

## هيومالوغ® 100 وحدة/مل كويك بين™

مستعلق للحقن في قلم مسبق التعبئة  
إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي  
وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75%



Un mL de suspension contient 100 unités d'insuline lispro  
(équivalent à 3,5 mg).

يحتوي كل مل من المستعلق على 100 وحدة من الإنسولين ليسبرو  
(ما يعادل 3,5 مغ)



Lilly

**1 stylo de 3 mL. Voie sous-cutanée**  
**قلم من 3 مل. حقن تحت الجلد**

Si l'étui a été ouvert avant la première utilisation, contactez votre pharmacien

Lire la notice avant utilisation

إذا كانت العلبة مفتوحة قبل استعمال الأول، اتصل بالصيدلي.

يرجى قراءة النشرة قبل الاستعمال.

A mélanger soigneusement. Voir la notice jointe. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.

A conserver au réfrigérateur (entre +2°C et +8°C). Ne pas congeler.

Ne pas exposer au soleil ou à une chaleur excessive.

Après la première utilisation, les stylos peuvent être utilisés pendant 28 jours maximum.

Les stylos en cours d'utilisation doivent être conservés à une température inférieure à 30°C et ne doivent pas être réfrigérés.

Composition: 25 % d'insuline lispro en solution dans l'eau et 75 % d'insuline lispro protamine en suspension. 100 unités/mL (3,5 mg/mL).

Les excipients (qsp 3mL) : sulfate de protamine, glycérol, oxyde de zinc, phosphate disodique heptahydraté avec métacrésol et phénol comme conservateurs dans de l'eau pour préparations injectables.

Hydroxyde de sodium et/ou acide chlorhydrique peuvent être ajoutés pour ajuster le pH.

Voir la notice pour plus d'informations.

يجب المزج بعناية. يُرجى مراجعة النشرة المرفقة. يُحفظ بعيداً عن نظر الأطفال ومتناولهم.

يُحفظ في التلاجة (بين درجتين مئويتين 8 درجات مئوية). لا يوضع في المجمّد.

لا ينبغي تعريضه للشمس أو لحرارة مرتفعة.

بعد الاستعمال الأول، يمكن استعمال الأقلام خلال 28 يوماً كحد أقصى.

يجب حفظ الأقلام قيد الاستعمال في حرارة لا تتعدى 30 درجة مئوية ويجب عدم حفظها في التلاجة.

التركيبية: إنسولين ليسبرو 25% على شكل محلول مائي وإنسولين ليسبرو بروتامين على شكل مستعلق 75% (100 وحدة/مل (3,5مغ/مل)

السواغات (كمية كافية 3-ل مل): سلفات البروتامين، الغليسول، أكسيد الزنك، الفوسفات ثنائي الصوديوم السباعي التمتيع مع ميثاكريزول وفينول كإداتين في ماء لمستحضرات للحقن.

يمكن إضافة هيدروكسيد الصوديوم و/أو حامض الهيدروكلوريك لضبط الرقم الهيدروجيني.

يرجى مراجعة النشرة لمزيد من المعلومات.

حامل مقر التسجيل

Eli Lilly Nederland B.V.

Papendorpseweg 83, 3528 BJ Utrecht

Pays-Bas

Titulaire de l'AMM au Maroc

حامل رخصة التسويق في المغرب

Laboratoires SotHEMA BP N°1;

27162 Bouskoura, Maroc

Fabricant

LILLY FRANCE S.A.S.

2, Rue du Colonel Lilly,

67640 Fegersheim, France

et

Eli Lilly Italia S.p.A.,

Via Gramsci 731-733,

50019 Sesto Fiorentino, (FI) Italie.

Respecter les doses prescrites

احترام الجرعات الموصوفة

Uniquement sur ordonnance

يصرف بموجب وصفة طبية

Liste II II



Soyez très prudent

Ne pas conduire sans l'avis d'un professionnel de santé

إحذروا جداً

لا ينبغي القيادة دون استشارة أخصائي الصحة

LOT D478300R.5

UT AV 10 2024

PPV 111.00 DM



Humalog® Mix25  
KwikPen™  
100 unités/mL  
insuline lispro 25 % et  
insuline lispro protamine  
en suspension 75 %